Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

EC REP

EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Arnhem
The Netherlands

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

CellPath Ltd
80 Mochdre Enterprise Park,
Newtown, Powys, SY16 4LE, UK
T: +44 (0)1686 611333
E: sales@cellpath.com
cellpath.com

IVD CE

Issue Date: SEPT2023 01.537.413 V4

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

A small device intended to be used in the laboratory to support / contain clinical tissue specimens (e.g., biopsy samples) to facilitate specimen processing [e.g., fixation (encapsulation in paraffin wax), dehydration, infiltration] in preparation for subsequent cytological or histological examination, and storage. It is in the form of a synthetic polymer container, with or without a lid, with drainage holes to maximize fluid exposure during tissue submersion in a parent device into which the container is loaded. This is a single-use device.

For laboratory use.

Store in a dry place. Don't store in direct sunlight.

This product does not expire under normal environmental conditions.

Marking capabilities: CellMark pens, 2B pencils.

Processing Limitations: Suitable for high temperature processing. Suitable for microwave processing.

Instructions for Use

1. Place tissue into the Supa Mega Cassette. We recommend that only one sample grossed between 5mm and 10mm thick is placed in the cassette.

2. Close the lid and place the cassette in a fixative ensuring it is fully submerged.

3. Process the cassette through solvents according to your usual protocol until the specimens are ready for embedding. If you are using any unusual reagents, we suggest that you carry out preliminary chemical compatibility tests before using Supa Mega Cassette to contain tissue samples.

4. Carefully open the cassette.

5. Embed, cool and section as per your usual protocol.

6. Dispose of the lid in accordance with laboratory guidelines.

DO NOT REUSE THIS PRODUCT.

Any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

En lille enhed beregnet til at blive brugt i laboratoriet til at understøtte/indeholde kliniske vævsprøver (f.eks. biopsiprøver) for at lette behandlingen af prøver [f.eks. fiksering (indkapsling i paraffinvoks), dehydrering, infiltration] som forberedelse til efterfølgende cytologisk eller histologisk undersøgelse og opbevaring. Den er en beholder i syntetisk polymer med eller uden låg med dræningshuller for at maksimere væskeeksponering under vævssænkning i en større enhed, som beholderen placeres Enheden er til engangsbrug.

Til laboratoriebrug.

Opbevar på et tørt sted. Opbevar ikke i direkte sollys.

Dette produkt udløber ikke under normale miljøforhold.

Mærkningsfunktioner: CellMark pens, 2B pencils.

Behandlingsbegrænsninger: Velegnet til behandling ved høj temperatur. Velegnet til mikrobølgebehandling.
.

Brugsanvisning

1. Anbring væv i Supa Mega-kassetten. Vi anbefaler, at kun en prøve på mellem 5 mm og 10 mm bruttotykkelse placeres i kassetten.

2. Når sekvensen er færdig, skal du lukke låget og placere kassetten i et fikseringsmiddel, hvor det sikres at den er helt nedsænket.

3. Behandl kassetten ved hjælp af opløsningsmidler i henhold til din sædvanlige protokol, indtil prøverne er klar til indlejring. Hvis du bruger usædvanlige reagenser, foreslår vi, at du udfører indledende kemiske kompatibilitetstests, inden du bruger Supa Mega Cassette til at placere vævsprøver i.

4. Åbn kassetten forsigtigt.

5. Integrer, nedkøl, og opdel i henhold til din sædvanlige protokol.

6. Bortskaf låget i overensstemmelse med laboratorieretningslinjerne.

GENBRUG IKKE DETTE PRODUKT.

Enhver alvorlig hændelse, der har fundet sted i forbindelse med enheden, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i medlemsstaten, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Ein kleines Gerät, das dazu bestimmt ist, im Labor verwendet zu werden, um klinische Gewebeproben (z. B. Biopsieproben) zu stützen/zu lagern, um die Probenverarbeitung [z. B. Fixierung (Einkapselung in Paraffinwachs), Dehydrierung, Infiltration] in Vorbereitung auf die nachfolgende zytologische oder histologische Untersuchung und Lagerung zu erleichtern. Es hat die Form eines Behälters aus synthetischem Polymer, mit oder ohne Deckel, mit Entwässerungslöchern zur Maximierung der Flüssigkeitsexposition während des Eintauchens des Gewebes in eine Hauptvorrichtung, in die der Behälter geladen wird. Es handelt sich um ein Einweggerät.

Für den Laborgebrauch.

An einem trockenen Ort aufbewahren. Nicht in direktem Sonnenlicht lagern.

Dieses Produkt läuft unter normalen Umgebungsbedingungen nicht ab.

Kennzeichnungsfunktionen: CellMark pens, 2B pencils.

Verarbeitungsbeschränkungen: Geeignet für die Hochtemperaturverarbeitung. Geeignet für die Mikrowellenverarbeitung.

Gebrauchsanweisung

1. Legen Sie das Gewebe in die Supa-Mega-Kassette. Wir empfehlen, nur eine Probe mit einer Bruttodicke zwischen 5mm und 10 mm in die Kassette zu legen.

2. Schließen Sie den Deckel, legen Sie die Kassette in ein Fixiermittel und stellen Sie sicher, dass sie vollständig eingetaucht ist.

3. Verarbeiten Sie die Kassette gemäß Ihrem üblichen Protokoll mit Lösungsmitteln, bis die Proben zum Einbetten bereit sind. Wenn Sie ungewöhnliche Reagenzien verwenden, empfehlen wir Ihnen, vorläufige Tests zur chemischen Verträglichkeit durchzuführen, bevor Sie die Supa-Mega-Kassette für die Aufnahme von Gewebeproben verwenden.

4. Öffnen Sie vorsichtig die Kassette.

5. Betten Sie gemäß Ihrem üblichen Protokoll ein, kühlen und schneiden Sie.

6. Entsorgen Sie den Deckel gemäß den Laborrichtlinien.

VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT WIEDER.

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient ansässig ist, gemeldet werden.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Μια μικρή συσκευή, για χρήση στο εργαστήριο, που επιτρέπει την τοποθέτηση/ μεταφορά ιστολογικών δειγμάτων (π.χ. δείγματα βιοψίας) με σκοπό τη διευκόλυνση της επεξεργασίας [π.χ. μονιμοποίηση (εγκλεισμός σε κερί παραφίνης), αφυδάτωση, διήθηση] δειγμάτων που προετοιμάζονται για επακόλουθη κυτταρολογική ή ιστολογική εξέταση και αποθήκευση. Διατίθεται υπό τη μορφή περιέκτη από συνθετικό πολυμερές, με ή χωρίς καπάκι, με οπές αποστράγγισης που συμβάλλουν στη μεγιστοποίηση της έκθεσης στο υγρό κατά τη διάρκεια βύθισης του ιστού σε μια μητρική διάταξη στην οποία τοποθετείται ο περιέκτης. Πρόκειται για μια συσκευή εφάπαξ χρήσης.

Για χρήση σε εργαστήριο.

Να φυλάσσεται σε ξηρό περιβάλλον. Να φυλάσσεται μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Αυτό το προϊόν δεν έχει ημερομηνία λήξης υπό συνήθεις περιβαλλοντικές συνθήκες.

Δυνατότητες σήμανσης: CellMark pens, 2B pencils.

Περιορισμοί επεξεργασίας: Κατάλληλο για επεξεργασία σε υψηλή θερμοκρασία. Κατάλληλο για επεξεργασία με μικροκύματα.

Οδηγίες χρήσης

1. Τοποθετήστετο πανάκι στη Supa Mega Cassette. Συνιστούμε να τοποθετείται στην κασέτα μόνο ένα δείγμα, πάχους από 5mm έως 10mm.

2. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε την κασέτα στο μέσο μονιμοποίησης διασφαλίζοντας ότι είναι πλήρως βυθισμένη.

3. Επεξεργαστείτε την κασέτα χρησιμοποιώντας διαλύτες, σύμφωνα με το σύνηθες πρωτόκολλο έως ότου τα δείγματα είναι έτοιμα για ενσωμάτωση. Εάν χρησιμοποιείτε μη συνήθη αντιδραστήρια, προτείνουμε να πραγματοποιήσετε προκαταρκτικούς ελέγχους χημικής συμβατότητας προτού τοποθετήσετε τα ιστολογικά δείγματα στη Supa Mega Cassette.

4. Ανοίξτε προσεκτικά την κασέτα.

5. Ενσωματώστε, ψύξτε και διαχωρίστε σύμφωνα με το σύνηθες πρωτόκολλό σας.

6. Απορρίψτε το καπάκι σύμφωνα με τις οδηγίες του εργαστηρίου.

ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Σημείωση: τυχόν σοβαρά περιστατικά που σχετίζονται με τη συσκευή πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Un pequeño dispositivo para utilizar en el laboratorio como soporte/contenedor de muestras clínicas de tejido (por ejemplo, muestras de biopsias) para facilitar el procesamiento de las mismas (por ejemplo, fijación [encapsulación en parafina], deshidratación, infiltración) y prepararlas para su posterior examen citológico o histológico y almacenamiento. Tiene la forma de un contenedor de polímero sintético, con o sin tapa, con orificios de drenaje para optimizar la exposición a los fluidos al sumergirse los tejidos en un dispositivo principal en el que se carga el contenedor. Es un dispositivo de un solo uso.

Para uso en laboratorio.

Almacenar en un lugar seco. No almacenar en lugares donde reciba luz solar directa.

Este producto no caduca en condiciones ambientales normales.

Capacidades de marcado: CellMark pens, 2B pencils.

Limitaciones de tratamiento: Adecuado para tratamiento a alta temperatura. Adecuado para tratamiento con microondas.

Instrucciones de uso

1. Colocar el tejido en el Supa Mega Cassette. Recomendamos que solo se coloque en el casete una muestra con un grosor de entre 5 y 10 mm.

2. Cerrar la tapa y colocar el casete en un fijador asegurándose de que esté completamente sumergido.

3. Tratar el casete mediante disolventes según el protocolo habitual hasta que las muestras estén listas para su incorporación. Si se están utilizando reactivos poco comunes, sugerimos la realización de pruebas preliminares de compatibilidad química antes de utilizar Supa Mega Cassette e incluir en él muestras de tejido.

4. Abrir el casete con cuidado.

5. Incorporar, dejar enfriar y seccionar según el protocolo habitual.

6. Desechar la tapa de acuerdo con las pautas del laboratorio.

NO REUTILIZAR ESTE PRODUCTO.

En caso de que se produzca un incidente grave en relación con el producto, se comunicará al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en donde resida el usuario y/o el paciente.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Pieni laite, joka on tarkoitettu käytettäväksi laboratoriossa tukemaan/sisältämään kliinisiä kudosnäytteitä (esim. biopsianäytteitä) näytteiden käsittelyn helpottamiseksi [esim. kiinnittäminen (kapselointi parafiinivahaan), kuivattaminen, suodattaminen] seuraavaan sytologiseen tai histologiseen tutkimukseen valmistautumista ja säilytystä varten. Laite on synteettinen polymeerisäiliö, siinä on kansi tai ei ole kantta, siinä on poistoaukot nesteelle altistumisen maksimoimiseksi kudosta upotettaessa emolaitteeseen, johon säiliö on ladattu. Laite on kertakäyttöinen.

Laboratoriokäyttöön.

Säilytä kuivassa paikassa. Älä säilytä suorassa auringonvalossa.

Tämä tuote ei vanhene normaaleissa ympäristöolosuhteissa.

Keskeiset ominaisuudet: CellMark pens, 2B pencils.

Käsittelyn rajoitukset: Sopii käsittelyyn korkeassa lämpötilassa. Soveltuu käsittelyyn mikroaalloilla.

Käyttöohjeet

1. Aseta kudos Supa Mega Cassetteen. Suosittelemme, että kasettiin asetetaan vain yksi 5–10 mm:n paksuinen näyte.

2. Sulje kansi ja aseta kasetti fiksatiiviin varmistaen, että kasetti on kokonaan pinnan alla.

3. Käsittele kasettia liuottimien läpi tavallisen suunnitelmanne mukaisesti, kunnes näytteet ovat valmiita upotettaviksi. Jos käytät epätavallisia reagensseja, suosittelemme, että teet alustavat kemiallisen yhteensopivuuden testit ennen Supa Mega Casseten käyttöä kudosnäytteiden sisällyttämiseksi.

4. Avaa kasetti varovasti.

5. Upota, jäähdytä ja leikkaa tavallisen suunnitelmanne mukaisesti.

6. Hävitä kansi laboratorion ohjeiden mukaisesti.

ÄLÄ KÄYTÄ TÄTÄ TUOTETTA UUDELLEEN.

Kaikista tämän laitteen käyttöä koskevista vakavista tapauksista on ilmoitettava valmistajalle ja ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsee.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Un petit dispositif destiné à être utilisé en laboratoire pour porter/contenir des échantillons de tissus cliniques (par exemple, des échantillons de biopsie) afin de faciliter le traitement des échantillons [par exemple, fixation (encapsulation dans de la cire de paraffine), éshydratation, infiltration] en vue d’un examen cytologique ou histologique ultérieur, ainsi que pour le stockage. Il se présente sous la forme d’un récipient en polymère synthétique, avec ou sans couvercle, doté de trous de drainage pour maximiser l’exposition au fluide pendant la submersion de tissu dans un dispositif parent dans lequel le récipient est chargé. Ceci est un dispositif à usage unique.

Pour une utilisation en laboratoire.

Ranger dans un endroit sec. Ne pas entreposer en plein soleil.

Ce produit n'expire pas dans des conditions environnementales normales.

Capacités de marquage: CellMark pens, 2B pencils.

Limitations de traitement: Convient pour le traitement à haute température. Convient pour le four à micro-ondes.

Instructions d’utilisation

1. Placez le tissu dans la cassette Supa Mega. Nous recommandons de ne placer qu'un seul échantillon grossissant entre 5 mm et 10 mm d'épaisseur dans la cassette.

2. Fermez le couvercle et placez la cassette dans un fixateur en vous assurant qu'elle est complètement immergée.

3. Traitez la cassette à travers des solvants selon votre protocole habituel jusqu' à ce que les échantillons soient prêts pour l'inclusion. Si vous utilisez des réactifs inhabituels, nous vous suggérons d'effectuer des tests préliminaires de compatibilité chimique avant d'utiliser la cassette Supa Mega pour contenir des échantillons de tissus.

4. Ouvrez soigneusement la cassette.

5. Incorporez, refroidissez et coupez selon votre protocole habituel.

6. Jetez le couvercle conformément aux directives du laboratoire.

NE PAS RÉUTILISER CE PRODUIT.

Tout incident grave survenu lié au dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Kis méretű eszköz, amelyben a laboratóriumban klinikai szövetminták (pl. biopsziás minták) hordozhatók / tárolhatók a mintafeldolgozás [pl. fixálás (paraffinviaszban), dehidrálás, szűrés] megkönnyítése érdekében, a későbbi citológiai vagy szövettani vizsgálat előkészítése és tárolás céljából. Szintetikuspolimer tárolóban található, fedéllel vagy anélkül, és leeresztőnyílások maximalizálják a folyadékexpozíciót, amikor a szövetet elmerítik a szülőeszközben, amelybe a tárolót behelyezik. Egyszer használatos eszköz.

Laboratóriumi felhasználás.

Száraz helyen tartandó. Ne tárolja közvetlen napfényben.

A termék szavatossága normál környezeti feltételek mellett nem jár le.

Jelölési képességek: CellMark pens, 2B pencils.

Feldolgozási korlátozások: Magas hőmérsékletű feldolgozásra alkalmas. Mikrohullámú feldolgozásra alkalmas.

Használati utasítás

1. Helyezzen szövetet a Supa Mega kazettába. Javasoljuk, hogy csak egy 5–10 mm vastagságú mintát helyezzen a kazettába.

2. Zárja le a fedelet, és helyezze a kazettát rögzítőszerbe úgy, hogy teljesen elmerüljön benne.

3. A szokásos eljárás szerint dolgozza fel a kazettát oldószerekkel, amíg a minták készen nem állnak a beágyazásra. Ha szokásostól eltérő reagenseket használ, javasoljuk, hogy hajtson végre előzetes kémiai összeférhetőségi vizsgálatokat, mielőtt a Supa Mega kazettát szövetminták tárolására használja.

4. Óvatosan nyissa ki a kazettát.

5. A szokásos eljárásnak megfelelően végezze el a beágyazást, ahűtést és a metszést.

6. A fedelet a laboratóriumi útmutatások szerint kell ártalmatlanítani.

NE HASZNÁLJA FEL ÚJRA EZT A TERMÉKET.

Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett bármilyen súlyos eseményről értesítenie kell a gyártót és annak a tagállamnak az illetékes hatóságát, amelyben a felhasználó és/vagy beteg lakik.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Un piccolo dispositivo destinato ad essere utilizzato in laboratorio per supportare / contenere campioni di materiale istologico (ad es. campioni bioptici) per facilitare l'elaborazione [ad es. fissazione (inclusion in paraffina), disidratazione, infiltrazione] del campione che viene preparato per il successivo esame citologico o istologico e la conservazione. Si tratta di un contenitore in polimero sintetico, con o senza coperchio, con fori di drenaggio per massimizzare l'esposizione del campione al fluido durante l'immersione dei tessuti in un dispositivo base su cui viene caricato il contenitore. Si tratta di un dispositivo monouso.

Per uso di laboratorio.

Conservare in luogo asciutto. Non conservare alla luce solare diretta.

Questo prodotto non ha scadenza in condizioni ambientali normali.

Capacità di marcatura: CellMark pens, 2B pencils.

Limitazioni della processazione: Idonea per processazione ad alta temperatura. Idonea per processazione a microonde.

Istruzioni per l'uso

1. Posizionare il tessuto nella Supa Mega Cassette. Si consiglia di inserire nella cassetta un solo campione di spessore compreso tra 5 mm e 10 mm.

2. Chiudere il coperchio e posizionare la cassetta in un fissativo, verificando che sia completamente immersa.

3. Processare la cassetta con solventi secondo il protocollo abituale fino a quando i campioni non sono pronti per l'inclusione. Se si utilizzano reagenti insoliti, si consiglia di eseguire test preliminari di compatibilità chimica prima di utilizzare Supa Mega Cassette per contenere campioni di tessuto.

4. Aprire con cautela la cassetta.

5. Eseguire l'inclusione, raffreddare e sezionare secondo il protocollo abituale.

6. Smaltire il coperchio secondo le linee guida del laboratorio.

NON RIUTILIZZARE QUESTO PRODOTTO.

Eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione al dispositivo devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Een klein apparaat bestemd voor gebruik in het laboratorium voor het ondersteunen / houden van klinische weefselmonsters [bijv. biopsiemonsters (encapsulatie in paraffinewas), dehydratie, infiltratie] ter voorbereiding op het latere cytologische of histologische onderzoek en de opslag daarvan. Het heeft de vorm van een kunststof polymeer recipiënt, met of zonder deksel, met drainagegaatjes om de vloeistofblootstelling te maximaliseren tijdens onderdompeling in weefsel in een oudereenheid waarin de container wordt geladen. Het apparaat is voor eenmalig gebruik.

Voor laboratoriumgebruik.

Droog bewaren. Uit direct zonlicht bewaren.

Dit product heeft onder normale omstandigheden geen vervaldatum.

Markeringsopties: CellMark pens, 2B pencils.

Verwerkingsbeperkingen: Geschikt voor verwerking bij hoge temperaturen. Geschikt voor verwerking in de magnetron.

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats weefsel in de Supa Mega Cassette. Wij adviseren u slechts één monster met een maximale dikte (bruto) van 5 tot 10 mm in de cassette te plaatsen.

2. Sluit het deksel, plaats de cassette in een fixeermiddel en zorg ervoor dat deze volledig ondergedompeld is.

3. Verwerk de cassette met solventen conform uw gebruikelijke protocol tot de monsters klaar zijn om te worden verankerd. Als u ongebruikelijke reagentia gebruikt, raden wij u aan om eerst chemische compatibiliteitstests uit te voeren voordat u de Supa Mega Cassette gebruikt om weefselmonsters te verzamelen.

4. Open voorzichtig de cassette.

5. Verankeren, koelen en snijden conform uw standaardprotocollen.

6. Voer het deksel af conform de laboratoriumrichtlijnen.

DIT PRODUCT MAG NIET WORDEN HERGEBRUIKT.

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

En liten enhet beregnet på laboratoriebruk for å støtte / romme kliniske vevsprøver (f.eks. biopsiprøver) for å lette behandlingen av prøver [f.eks. fiksering (innkapsling i parafinvoks), dehydrering, infiltrering] I forberedelse av påfølgende cytologisk eller histologisk undersøkelse, i tillegg til oppbevaring. Kommer i form av en syntetisk polymerbeholder med eller uten lokk, med dreneringshull for å maksimere væskeeksponering under vevsnedsenkning i en overordnet enhet som beholderen er lastet i. Enheten er kun til engangsbruk.

Til laboratoriebruk.

Oppbevares på et tørt sted. Må ikke oppbevares i direkte sollys.

Dette produktet utløper ikke under normale omgivelsesforhold.

Merkingskapasiteter: CellMark pens, 2B pencils.

Prosesseringsbegrensninger: Egnet til prosessering ved høy temperatur. Egnet til prosessering med mikrobølger.

Bruksanvisning

1. Plasser vevet i Supa Mega Cassette. Vi anbefaler at kun én prøve som er mellom 5 mm og 10 mm tykk, plasseres i kassetten.

2. Lukk lokket, plasser kassetten i et fiksativ, og pass på at den er helt nedsenket.

3. Prosesser kassetten gjennom l øsemidler i henhold til den ordinære protokollen din, til prøvene er klare for innsetting. Hvis du bruker uvanlige reagenser, foreslår vi at du utfører foreløpige kjemiske kompatibilitetstester før du bruker Supa Mega Cassette til oppbevaring av vevsprøver.

4. Åpne kassetten forsiktig.

5. Sett inn, avkjøl og seksjoner i henhold til den ordinære protokollen din.

6. Avhend lokket i samsvar med laboratoriets retningslinjer.

IKKE BRUK DETTE PRODUKTET PÅ NYTT.

Enhver alvorlig hendelse som oppstår i forbindelse med enheten, må rapporteres til produsenten og kompetent myndighet i medlemsstaten brukeren og/eller pasienten befinner seg i.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Urządzenie o niewielkich wymiarach przeznaczone do wykorzystania laboratoryjnego w celu podtrzymywania/ przechowywania klinicznych próbek tkanek (np. próbek biopsyjnych), aby ułatwić obróbkę próbek [np. utrwalenie (kapsułkowanie w parafinie), odwodnienie, infiltrację] podczas przygotowywania próbek do kolejnego badania cytologicznego lub histologicznego, a także przechowywania. Ma ono kształt pojemnika wykonanego z syntetycznego polimeru, z pokrywką lub bez, z otworami drenażowymi maksymalizującymi ekspozycję na płyn podczas zanurzania tkanki w urządzeniu macierzystym, w którym pojemnik ten jest umieszczony. Jest to urządzenie do jednorazowego użytku.

Do użytku laboratoryjnego.

Produkt przechowywać w chłodnym i suchym miejscu oraz z dala od bezpośredniego odziaływania światła słonecznego.

Niniejszy produkt nie traci ważności w normalnych warunkach środowiskowych.

Możliwości znakowania: CellMark pens, 2B pencils.

Ograniczenia dotyczące przetwarzania: Produkt odpowiedni do przetwarzania w wysokiej temperaturze. Produkt odpowiedni do przetwarzania z użyciem promieni mikrofalowych.

Instrukcja użytkowania

1. Umieść tkankę w kasecie Supa Mega Cassette. Zaleca się umieszczanie w kasecie tylko jednej próbki, o grubości od 5 mm do 10 mm.

2. Zamknij pokrywkę i umieść kasetę w utrwalaczu, upewniając się, że jest ona całkowicie zanurzona.

3. Przetwarzaj kasetę za pomocą rozpuszczalników zgodnie z obowiązującym protokołem, do chwili, gdy próbki będą gotowe do zatopienia. Jeśli używasz nietypowych odczynników, przed użyciem kasety Supa Mega Cassette do przechowywania próbek tkanek, zaleca się przeprowadzenie wstępnych testów zgodności chemicznej.

4. Ostrożnie otwórz kasetę.

5. Osadź, schłodź i podziel na sekcje zgodnie z obowiązującym protokołem.

6. Usuń pokrywkę zgodnie z wytycznymi laboratoryjnymi.

NIE UŻYWAĆ PONOWNIE TEGO PRODUKTU.

Każdy poważny incydent związany z° wyrobem należy zgłosić producentowi i° właściwemu organowi państwa członkowskiego, w°którym znajduje się miejsce zamieszkania użytkownika lub pacjenta.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Um pequeno dispositivo destinado a ser usado em laboratório para suster / conter amostras clínicas de tecidos (por exemplo, amostras de biópsia) para facilitar o processamento da amostra [por exemplo, fixação (encapsulamento em cera de parafina), desidratação, infiltração] em preparação para subsequente exame citológico ou histológico e armazenamento. Apresenta-se sob a forma de um recipiente de polímeros sintéticos, com ou sem tampa, com orifícios de drenagem para maximizar a exposição de fluidos durante a imersão do tecido num dispositivo-mãe onde o recipiente está carregado. Este é um dispositivo descartável.

Para utilização em laboratório.

Armazenar em local seco. Não armazenar sob luz solar direta.

Este produto não expira em condições ambientais normais.

Capacidades de marcação: CellMark pens, 2B pencils.

Limitações de processamento: Adequado para processamento a alta temperatura. Adequado para processamento em microondas.

Instruções de utilização

1. Coloque o tecido na Cassete Supa Mega. Recomendamos que apenas uma amostra com uma espessura entre 5 mm e 10 mm seja colocada na cassete.

2. Feche a tampa, coloque a cassete num fixador e assegure que fica totalmente submersa.

3. Processe a cassete usando solventes de acordo com o seu protocolo habitual até que as amostras estejam prontas para a inclusão. Se estiver a usar reagentes incomuns, sugerimos que realize testes preliminares de compatibilidade química antes de usar a Cassete Supa Mega para conter amostras de tecido.

4. Abra a cassete com cuidado.

5. Incorpore, arrefeça e seccione de acordo com o seu protocolo habitual.

6. Descarte a tampa de acordo com as diretrizes do laboratório.

NÃO REUTILIZE ESTE PRODUTO.

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro onde o utilizador e/ou o paciente se encontrem estabelecidos.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

Un dispozitiv mic de laborator, utilizat pentru a susține / conține probe de țesut clinic (de exemplu, probe pentru biopsie) pentru a facilita prelucrarea probelor [de exemplu, fixare (încapsulare în ceară de parafină), deshidratare, infiltrare], în scopul pregătirii pentru examenul citologic sau histologic ulterior și pentru depozitare. Este un recipient din polimer sintetic, cu sau fără capac, cu găuri de drenaj, pentru a maximiza expunerea la lichide în timpul scufundării țesutului întrun dispozitiv-mamă în care este încărcat recipientul. Este un dispozitiv de unică folosință.

Pentru utilizarea în laborator.

A se depozita într-un loc uscat. Nu depozitați în lumina directă a soarelui.

Acest produs nu expiră în condiții normale de mediu.

Capacități de marcare: CellMark pens, 2B pencils.

Limitări de procesare: Potrivit pentru prelucrare la temperaturi ridicate. Potrivit pentru prelucrare la microunde.

Instrucțiuni de utilizare

1. Plasați țesutul în Supa Mega Cassette. Vă recomandăm ca în casetă să fie plasat un singur eșantion între 5 mm și 10 mm grosime.

2. Închideți capacul și așezați caseta într-un fixator asigurânduvă că este complet scufundată.

3. Procesați caseta prin solvenți conform protocolului dvs. obișnuit până când eșantioanele sunt gata de încorporare. Dacă utilizați reactivi neobișnuiți, vă sugerăm să efectuați teste preliminare de compatibilitate chimică înainte de a utiliza Supa Mega Cassette pentru eșantioane de țesut.

4. Deschideți cu atenție caseta.

5. Încorporați, răcoriți și secționați conform protocolului dvs. obișnuit.

6. Eliminați capacul în conformitate cu instrucțiunile de laborator.

NU REUTILIZAȚI ACEST PRODUS.

Orice incident grav survenit în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY

Supa Mega Cassette

EAG-0102-02A, EAG-0104-02A, EAG-0105-02A, EAG-0106-02A, EAG-0107-02A, EAG-0108-02A, EAG-0109-02A, EAG-0110-02A, EAG-0111-02A

En liten anordning som är avsedd att användas i laboratoriet för att stödja/innehålla kliniska vävnadsprover (t.ex. biopsiprov) för att underlätta bearbetning av prover [t.ex. fixering (inkapsling i paraffinvax), torkning, infiltration] som förberedelse för efterföljande cytologisk eller histologisk undersökning och förvaring. Den har formen av en syntetisk polymerbehållare, med eller utan lock, med dräneringshål för att maximera vätskeexponering under vävnadens nedsänkning i en moderanordning i vilken behållaren laddas. Detta är en engångsprodukt.

För laboratoriebruk.

Förvaras på en torr plats. Förvara inte i direkt solljus.

Denna produkt löper inte ut under normala miljöförhållanden.

Märkningsfunktioner: CellMark pens, 2B pencils.

Begränsningar för bearbetning: Lämplig för högtemperaturbearbetning. Lämplig för mikrovågsbearbetning.

Användar instruktioner

1. Placera vävnad i Supa Mega Cassette. Vi rekommenderar att endast ett vävnadsprov som är mellan 5 och 10 mm tjockt placeras i kassetten.

2. Stäng locket och placera kassetten i ett fixativ och se till att den är helt nedsänkt.

3. Bearbeta kassetten genom lösningsmedel enligt ditt normala protokoll till dess att proverna är redo för inbäddning. Om du använder ovanliga reagensmedel föreslår vi att du utför preliminära kemiska kompatibilitetstester innan du använder Supa Mega Cassette för att inrymma vävnadsprover.

4. Öppna kassetten försiktigt.

5. Bädda in, kyl ner och dela enligt ditt normala protokoll.

6. Kassera locket i enlighet med laboratoriets riktlinjer.

ÅTERANVÄND INTE DENNA PRODUKT.

Alla allvarliga incidenter som inträffar i förhållande till enheten skall rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

CellPath
INNOVATION IN CELLULAR PATHOLOGY